

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 55 (1968)
Heft: 10: Mehrfamilienhäuser - Siedlungen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

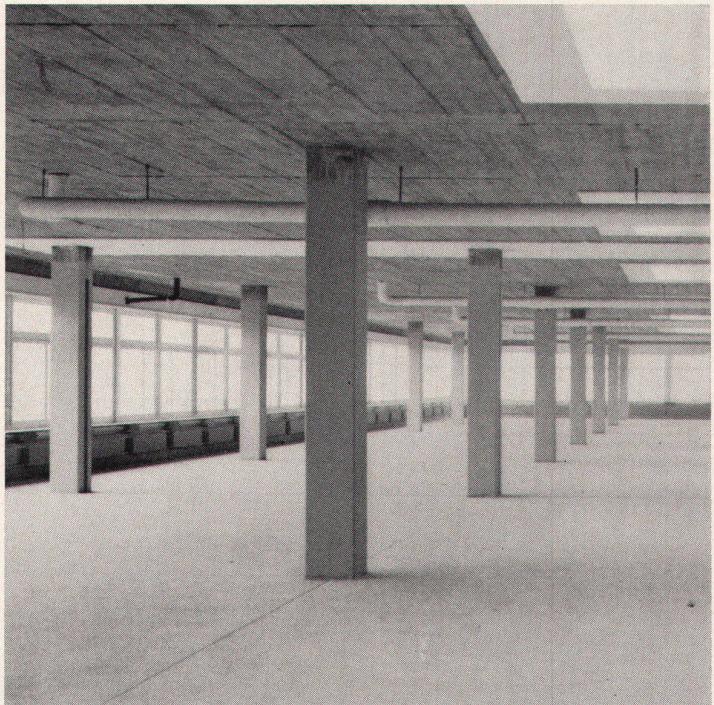
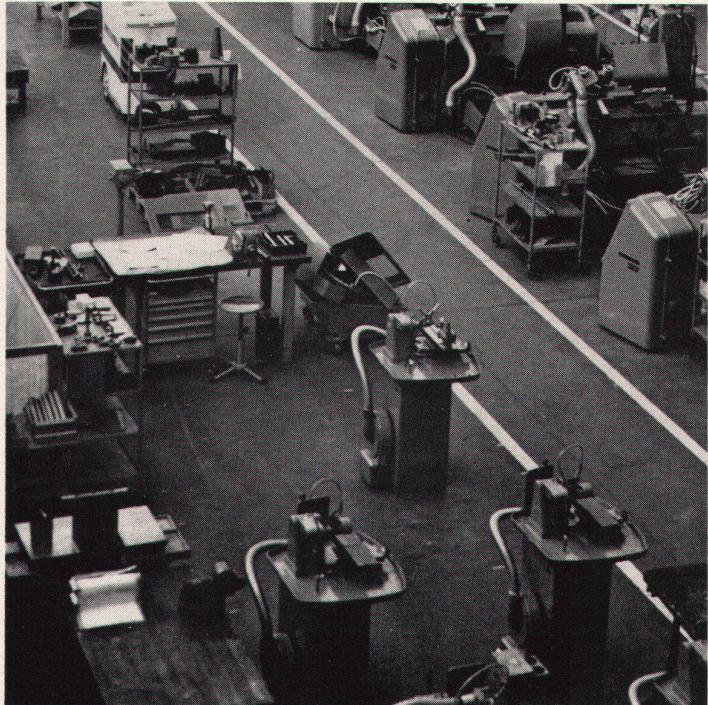
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Industrieböden „nach Mass“

die Anforderungen
bestimmen die Qualität



„Maxidur“
Hartbeton

druckfest, robust
dichte, geschlossene Oberfläche
mineralöl- und lösungsmittelbeständig
staubfrei, benötigt keine Pflege
sehr preiswert

oder
oder

„Euböolith“
Steinholz

fusswarm, zäh, elastisch
öl- und lösungsmittelbeständig
keine elektrostatische Aufladung
einfach im Unterhalt, staubfrei
sehr preiswert

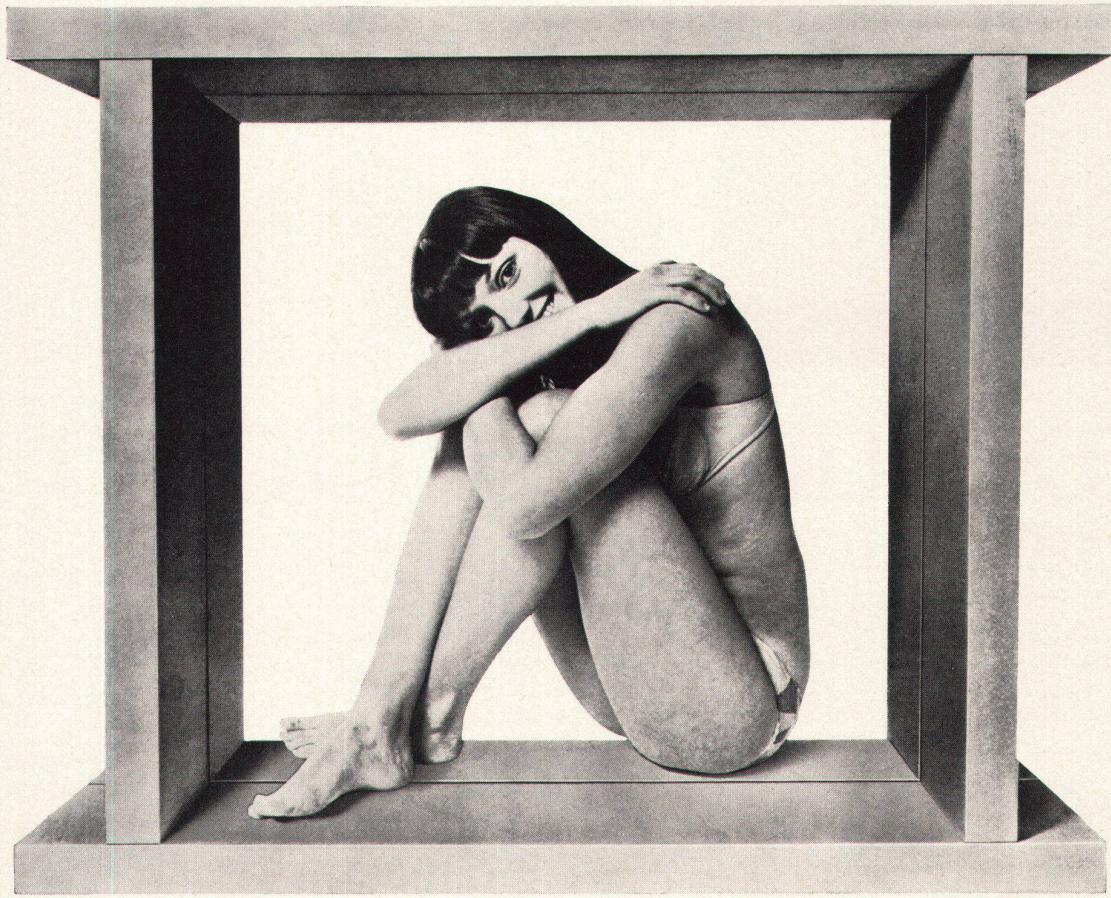
Euböolithwerke AG

Tannwaldstrasse 62 4600 Olten Telephon 062-5 23 35



Sind Sie schon über Styrofoam im Bilde?

**Dieses Isoliermaterial besitzt
unvergleichliche Eigenschaften.**





**GESCHLOSSENE
ZELLSTRUKTUR**



**NIMMT KEIN
WASSER AUF**

Styrofoam nimmt kein Wasser auf. Es verrottet nicht, ist maßstabil und bewahrt sein Leben lang den hohen Isolierungseffekt. Wieso? In einem speziellen Extrusionsverfahren entsteht ein Hartschaum mit vollkommen geschlossener Zellstruktur, die Feuchtigkeit sicher abhält.



VERPUTZ

Legen Sie ein Stück Styrofoam ins Wasser. 5 Minuten oder 5 Wochen. Wenn Sie es herausnehmen, werden Sie sehen: unverändert. Schneiden Sie es auf: trocken — durch und durch.



**ALS VERLORENE
SCHALUNG**

Styrofoam lässt sich ausgezeichnet mit allen gebräuchlichen Materialien verputzen. Pressplatten, Gipstafeln und Täfelungen können direkt aufgetragen werden. Styrofoam wird mit Zementmörtel unmittelbar auf das Mauerwerk aufgeklebt. Dadurch senkt es Arbeitszeit und Arbeitskosten erheblich.

Die hohe Festigkeit von Styrofoam FR erlaubt die Verwendung als Schalung bei dünnenschaligen Betonkonstruktionen. Durch seine Oberflächenstruktur verbindet es sich innig mit dem Beton.

Es ist dauerhaft, maßstabil und vollkommen wasserdicht

Styrofoam * FR isoliert wirklich dauerhaft. Einfach anbringen — und dann für immer vergessen. Das können Sie mit Styrofoam. Denn Styrofoam ist ein Kunststoff-Hartschaum mit vollkommen geschlossener Zellstruktur. Darum nimmt es kein Wasser auf. Leicht und einfach zu handhaben. Kein Zerbröckeln. Dazu ist es schwer entflammbar. Dow hat bis heute über 4 Millionen Kubikmeter Styrofoam in alle Welt verkauft. Sie finden kein vergleichbares Isoliermaterial in der Schweiz — wirklich nicht.

Styrofoam FR

das dauerhafte Isoliermaterial

Verkauf für die Schweiz:

Schneider + Co. AG.,
Scheideggstrasse 2,
8401 Winterthur,
Tel. (052) 29 13 21.



* Warenzeichen – The Dow Chemical Company

Dow heute in Europa

Dow ist einer der grössten Chemiekonzerne der Welt. Mit weitgespanntem Programm: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Kunststoffen, Chemikalien, Metallen, Bio-Produkten, Verpackungsmaterial und Verbrauchsgütern in allen Teilen der Welt. Dow verkauft in Europa. Und Dow produziert in Europa.

Setzen Sie sich über Styrofoam FR ins Bild. Noch heute.

**Bitte senden Sie mir ausführliche Unterlagen
über Styrofoam und ein Muster.**

An: Dow Chemical Europe S.A.,
Lavaterstrasse 93,
8027 Zürich

Name:

Berufsstellung:

Firma:

Ort:

Strasse:

W



**Holz/Metall-Fenster
ein neues Bauelement
für die Grossanwendung im
Wohnungsbau**

Zwei sich widersprechende Eigenschaften
miteinander verbunden:
niedriger Preis/minimaler Unterhalt.
Verlangen Sie unsere Dokumentation **GC 242**

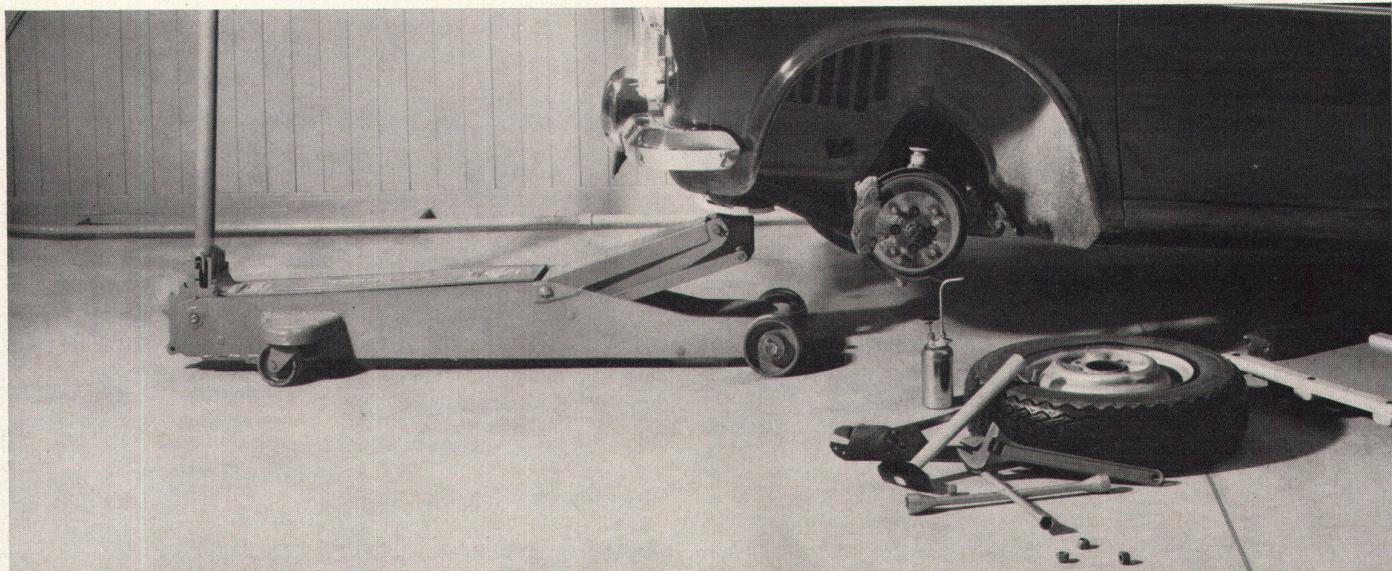


**Geilinger+Co
Metallbau
8401 Winterthur
Tel. 052/22 28 21**

Genève 022 / 42 47 30
Herisau 071 / 51 19 25
Lausanne 021 / 23 39 62
Lausanne 021 / 32 18 58
Neuenburg 038 / 5 01 50

Porrentruy 066 / 614 89
Samedan 082 / 6 54 31
Winterthur 052 / 22 62 21
Zürich 051 / 33 03 36
Zürich 051 / 52 11 45

GC 6701



DURATEX

in Garagen

Die vielfältigen Ansprüche
an Bodenbeläge rechtfertigen
eine sorgfältige Prüfung
der individuellen Gegebenheiten.
Wir verlegen über 12
verschiedene Belagsarten.
Verlangen Sie deshalb
unsere unverbindliche Beratung
Walo Bertschinger AG SA

ZW

Wo mehr
als Qualität
verlangt
wird . . .

Breitlamellen oder
Normallamellen?

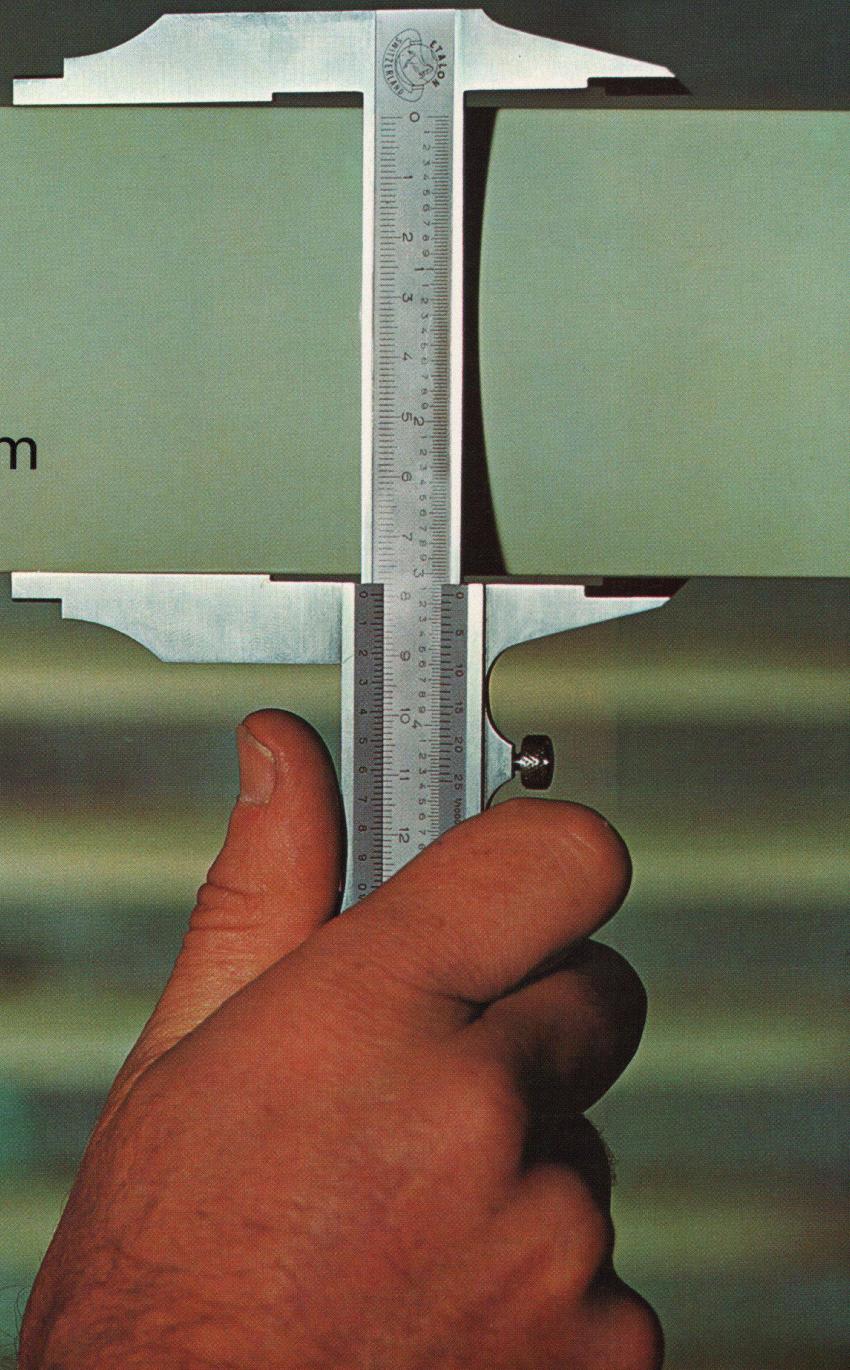
Sie brauchen beide
Lamellentypen! Mehr noch –
bei Schenker-Storen können
Sie wählen zwischen 80 mm,
58 mm oder 50 mm breiten
Lamellen. Dies gibt Ihnen
den nötigen Spielraum in
der Gestaltungsweise.

Die Sturmsicherheit und
Stabilität der Schenker-
Lamellenstoren wurden
bewiesen im Windkanal der
Flugzeugwerke Emmen
(übrigens schon vor Jahren).
Vielmehr hingegen möchten
wir Referenzen aus der
Praxis sprechen lassen –
es sind deren Tausende im
In- und Ausland.

Wichtig: Schenker-
Lamellenstoren sind mit
automatischen Klinkwippen
ausgestattet, deshalb können
die Lamellen in jeder
beliebigen Stellung, auch
unter Windeinfluß, fest
arretiert werden. Achten Sie
bitte speziell bei Breit-
lamellen auf dieses sehr
wichtige Detail.

Schenker Storen

Breitlamellen oder
Normallamellen?
Sie können wählen:
80mm, 58mm, 50mm



Emil Schenker AG Storenfabrik
5012 Schönenwerd
Telefon 064/41 20 31

Breitlamellen

Schenkerstoren

Schenker-Raffstoren ermöglichen, außer guter Lichtregulierung, auch eine individuelle Gestaltung. Durch die Auswahl verschiedener Lamellenbreiten können Sie jeder Fassade die richtige Rasterwirkung verleihen. Deshalb fabrizieren wir nicht nur Breitlamellenstoren,

sondern führen auch weiterhin die traditionellen Lamellenbreiten.
50 mm flexibel, mit Stegbändern
50 mm gebördelt, mit Stegkordeln
58 mm gebördelt,
80 mm gebördelt, mit Stegbändern oder Kordeln
Zwischenverglasungs-Raffstoren.

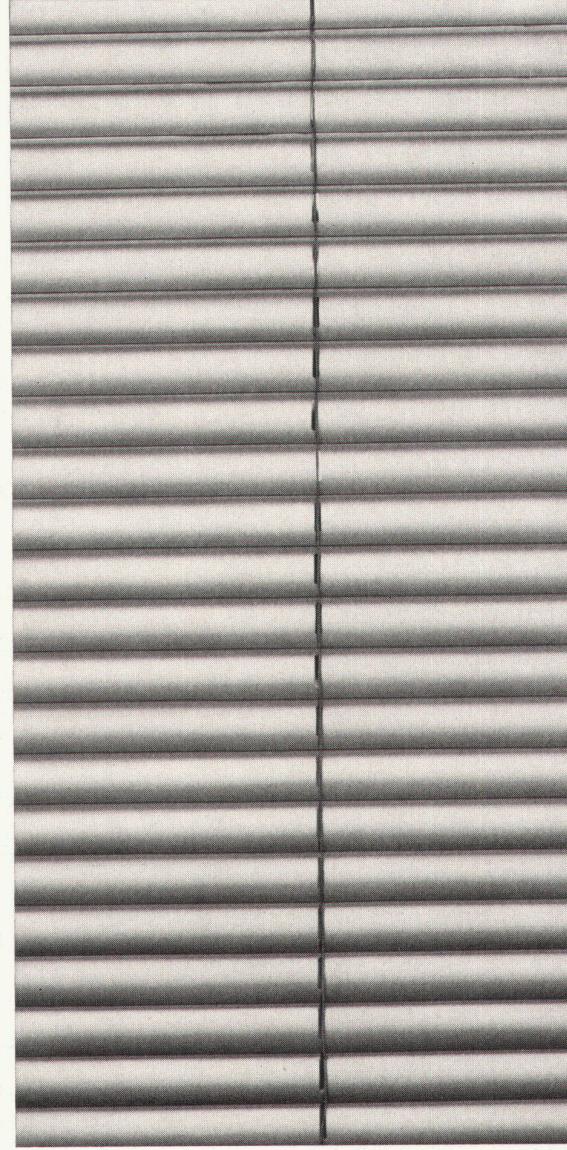


Typ 50, flexible Lamellen, enge Rasterbildung mit Senkrechtbetonung durch die breiten Stegbänder.

Auch randgebördelt lieferbar.



Typ 80, randgebördelte Lamellen, weite Rasterbildung mit Horizontalbetonung. Bessere, unbehinderte Sicht von innen nach außen.
Typ 50, 58 sowie 80 sind wahlweise mit Steggurten oder Stegkordeln erhältlich.



Typ 80 geschlossen.
Die Lamellen sind auch unter Windeinfluß in jeder beliebigen Wippstellung stabil arretierbar.
Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd
Telefon 064/41 20 31



Ein Electrolux Kühl- und Gefrierzentrum müsste man haben!

vollautomatisch kühlen
im 210 l grossen Kühlraum



selber einfrieren
im 165 l grossen Gefrierraum

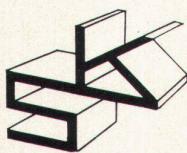
Praktische Leute denken an die Zukunft und an den Komfort – an den neuen Electrolux-Kühlkomfort zum Beispiel. Im neuen TR 70/55 taut der Kühlraum vollautomatisch ab und Sie haben überhaupt keine Arbeit mehr, denn auch das Tauwasser verdunstet ganz von selbst.

Volle 165 l gross ist der Gefrierraum und einzigartig ist die Übersicht mit 3 ausziehbaren Gitterkörben. Temperaturen von bis -35° und tiefer halten Ihre Lebensmittel monatelang erntefrisch.

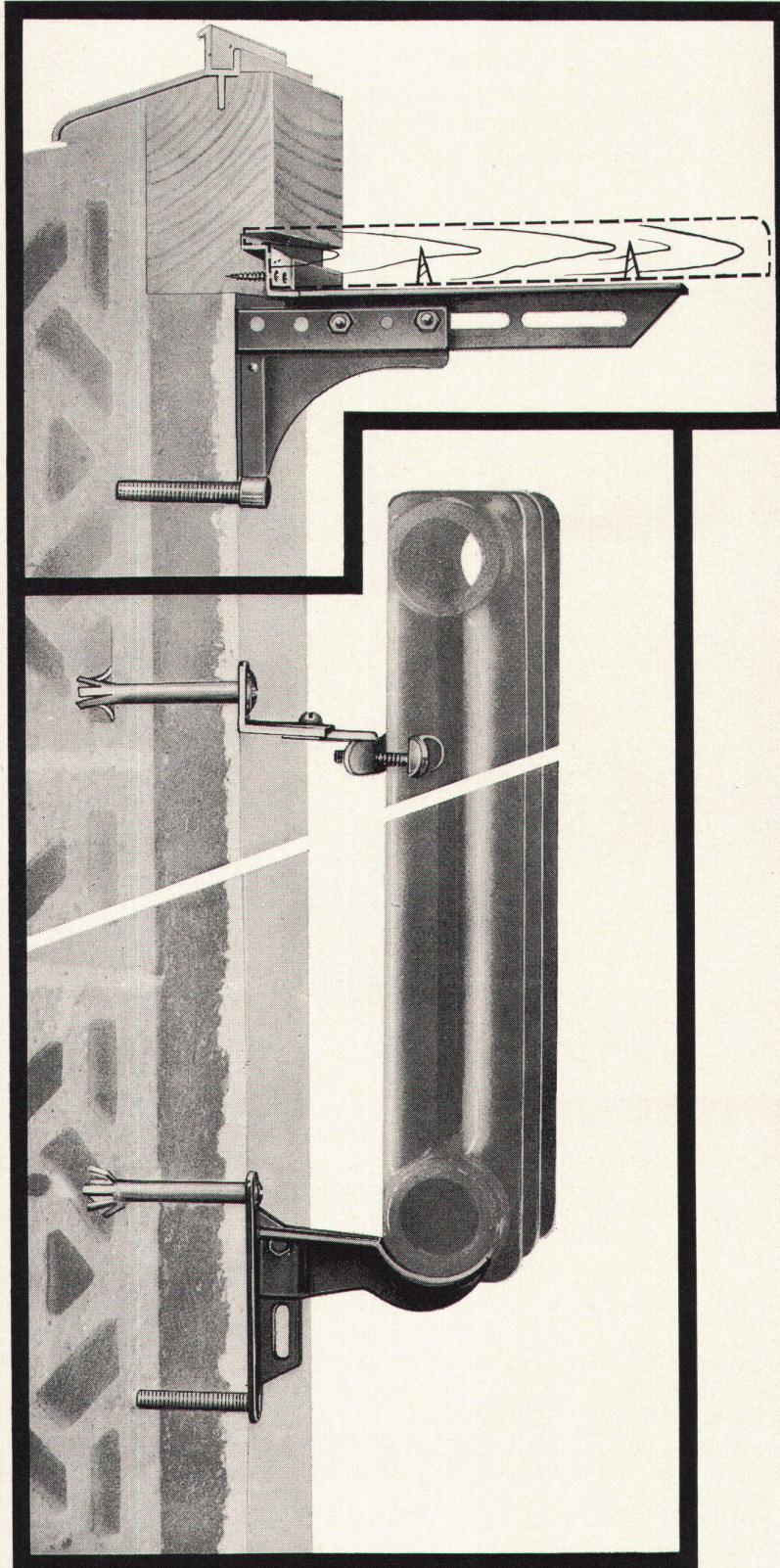
Übrigens sind der Kühl- und Gefrierraum vollkommen unabhängig voneinander. Darum besitzt der TR 70/55 zwei separate Hochleistungs-Kältemaschinen. Auch das Platzproblem ist ideal gelöst. Sie benötigen nur 60 x 64 cm Grundfläche für den TR 70/55.

 **Electrolux**
Pioniere in Kältetechnik

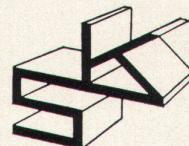
8021 Zürich Badenerstr. 587, Tel. 051 52 22 00



Patent-Konsolen helfen Baukosten senken!



Patente im Inland und Ausland

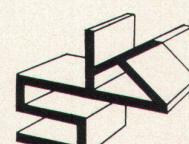
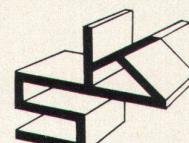


Sims-Konsolen

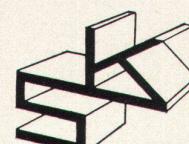
werden nicht eingespitzt
nicht einzementiert
nicht grundiert, weil verzinkt



abgestützt im harten
Mauerwerk



Halter horizontal und in
der Tiefe verstellbar



Konsole vertikal
verstellbar

Sims-Konsolen

sind in jedem Baustadium mon-
tierbar
Pro Konsole 75–100 kg Tragfähig-
keit

Sims-Konsolen

sind in jedem Fall verstellbar ab-
gestützt

Sims-Konsolen

sind für alle Konstruktionen:
Nuten-, Falz- und Blockrahmen
für Einlaßbänke und freitragende
Anordnung lieferbar

Radiatoren-Konsolen

in jedes Mauerwerk
in 3–5 Minuten montiert
sofort belastbar
verstellbar in der Höhe
verstellbar in der Tiefe
für alle Radiatorentypen
lieferbar

Wenn Sie rechtzeitig mit S/K Konsolen disponieren,
entfallen die Ausgaben für:

1. Die konventionelle Konsole
2. Zuputzarbeit
3. Das Grundieren der Konsole

Auf Wunsch stehen Ihnen unsere ausgebildeten
Anschlägergruppen zur fachgerechten Montage zur
Verfügung

Sie erzielen Zeiteinsparungen bis zu $\frac{9}{10}$ des bisherigen
Verfahrens

Bitte verlangen Sie spezifische Unterlagen von den
Herstellern

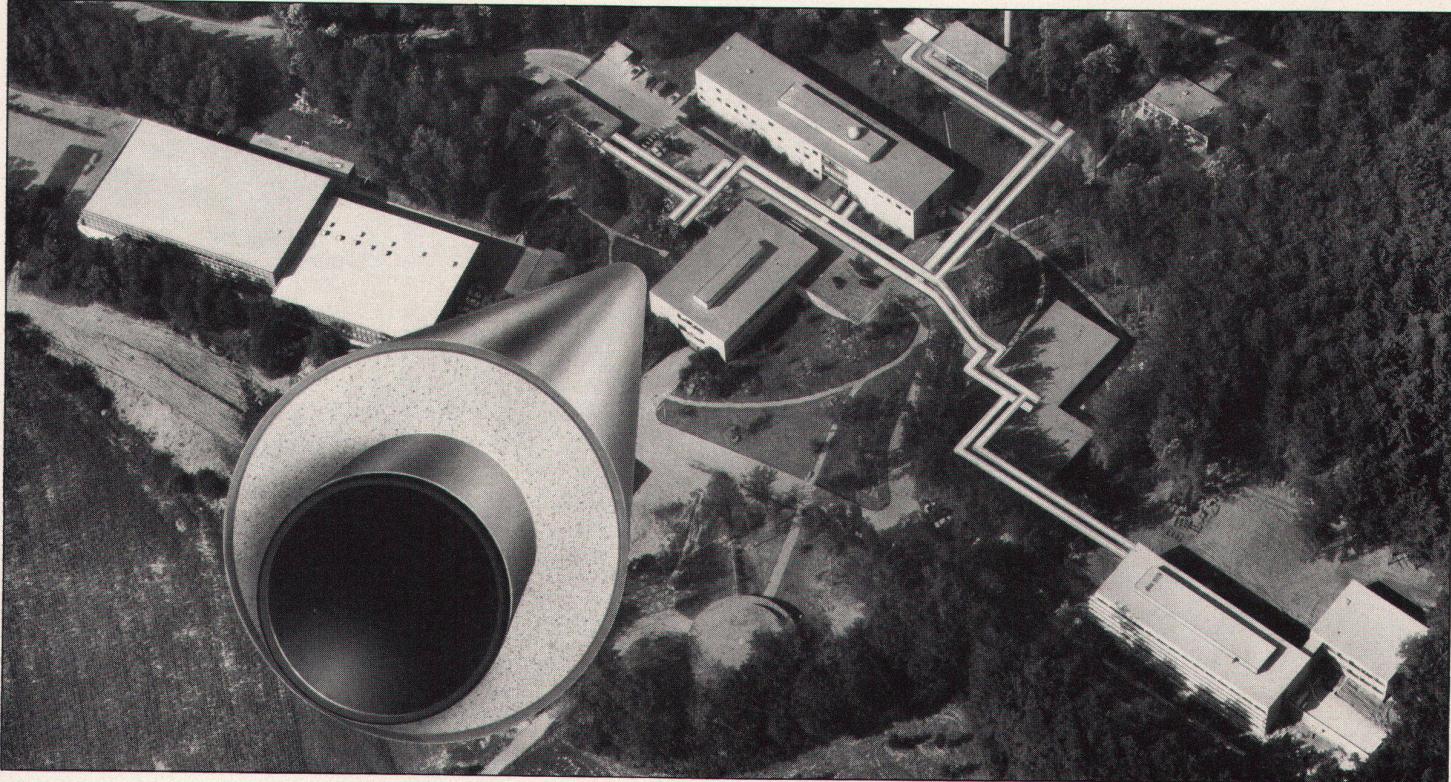
KONSOLEN HANDELS GmbH

Kantonsstraße 2 Telephon 061 / 84 86 77 / 84 88 45

4416 BUBENDORF

Bayer

Chemiewerkstoffe



Mit Hartmoltopren verlegte Rohre beim Max-Planck-Institut für Kernphysik in Heidelberg. Freigegeben durch Regierungspräsidium Nordbaden Nr. 10/2233.

Max-Planck-Institut für Kernphysik in Heidelberg: Für die Fernheizleitungen ist nur ein Rohrisolierungs-Material fortschrittlich genug – Hartmoltopren

Das Max-Planck-Institut in Heidelberg umfaßt einen Gebäudekomplex mit 10 Einzelgebäuden auf einer Fläche von 82.000 m². Die 100.000 m³ umbauten Raumes werden von einem Fernheizwerk zentral beheizt. Die Fernheizung hat einen Vorlauf von 98 °C und produziert etwa 4 Gcal/h. Deshalb fiel jetzt die Entscheidung zugunsten eines neuen wirtschaftlichen Systems: auf das Verlegen der mit dem Isolierstoff ®Hartmoltopren als Verbundisolierung fix und fertig vorisolierten und mit einem nahtlosen Polyäthylenmantel überzogenen Rohre. Mit der Herstellung wurde die Meier-Schenk AG, Zürich, beauftragt, die solche Rohre unter der Bezeichnung ®Pan-Isovitr liefert.

Das sind die Vorteile der Hartmoltopren-vorisolierten Rohre

Die mit dem Polyurethan-Hartschaum nach dem Hartmoltopren-System vorisolierten Rohre besitzen besonders günstige mechanische Eigenschaften und bewirken eine hervorragende Wärmeisolierung. Neben den vorbildlichen Isolierwerten ist die Wirtschaftlichkeit überdurchschnittlich hoch. Die Rohre haben sich für

das direkte Verlegen in der Erde gut bewährt. Sie werden bereits verlegefertig angeliefert. Die Schweißstellen werden mit Isolierhalbschalen eingebunden und wasserdicht abgeschlossen oder nach dem neuesten Verfahren mit Muffenrohren überdeckt und an Ort und Stelle mit Hartmoltopren isoliert.

Das Hartmoltopren-System spart 50 % Zeit und damit Geld

Das Verlegen der mit Hartmoltopren vorisolierten Rohre ist ungewöhnlich rationell. Der Zeitgewinn wird vom Institut auf 50 % geschätzt. Damit können auch verschiedene Kosten auf ein Minimum reduziert werden. Es ist weiterhin möglich, das Verlegen innerhalb kürzester Zeit auszuführen und dadurch Behinderungen durch länger dauernde Bauarbeiten zu vermeiden. Ein wesentlicher Vorteil ist, daß zur kompletten Abwicklung der Arbeiten nur noch mit zwei Firmen zusammengearbeitet werden muß. Besonders interessant ist der preisliche Aspekt. Sowohl Rohre mit kleinen als auch mit großen Querschnitten sind wesentlich billiger als die bei konventionellen Verlegungen. Die

ersten 600 m Pan-Isovitr-Rohrleitungen von Meier-Schenk wurden bereits verlegt – problemlos und unkompliziert!

Überzeugen Sie sich selbst

Informieren Sie sich kostenlos und unverbindlich in allen Fragen des neuen Hartmoltopren-Systems. Wir senden Ihnen gern ein Musterstück für Ihre Tests.

Musterstück/Information 241 B

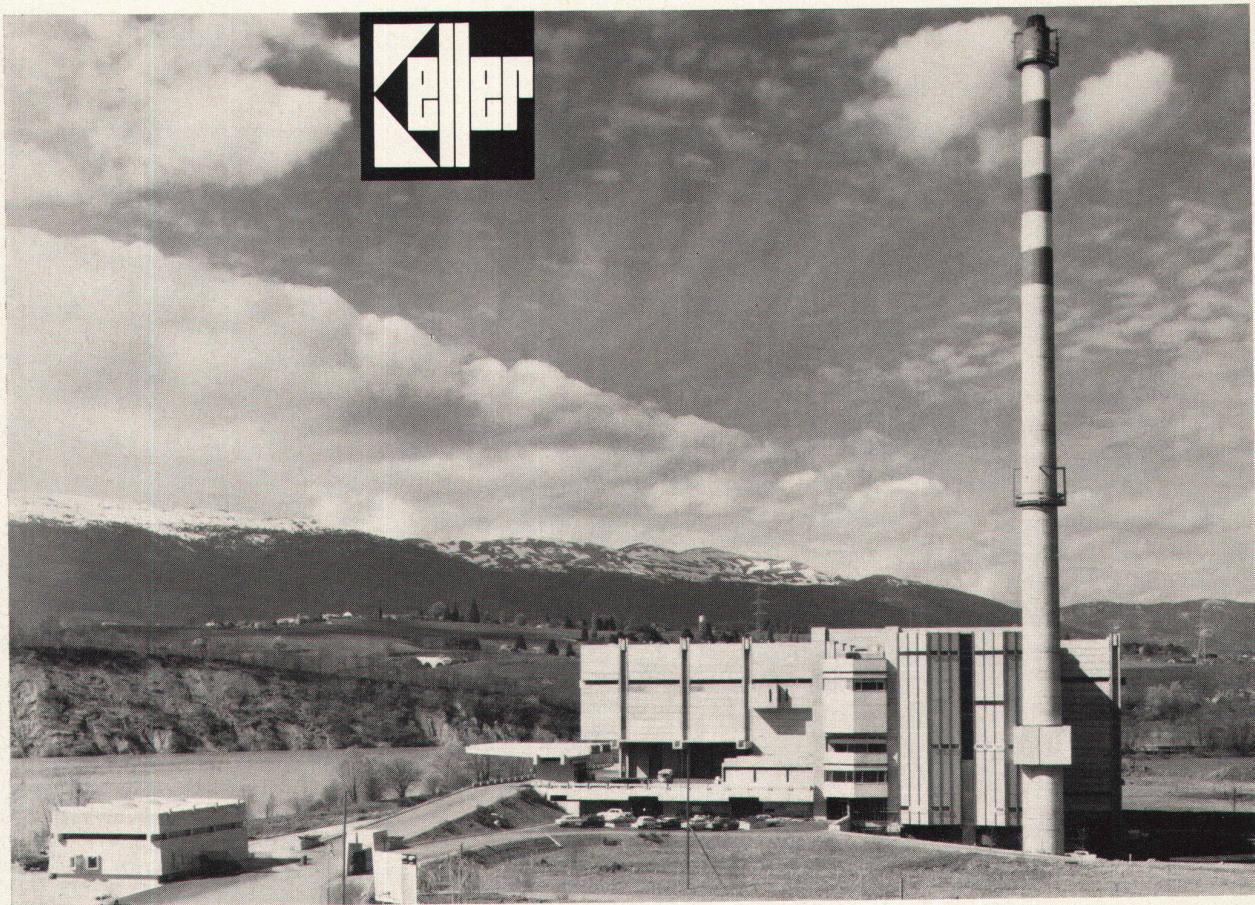
Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel,
Postfach, CH 8032 Zürich

- Wir möchten Hartmoltopren prüfen und bitten um ein Rohrsegment.
- Wir hätten gern den ausführlichen Hartmoltopren-Prospekt.
- Wir bitten um Ihre Beratung bzw. um Vermittlung von Spezialfirmen, die uns bei der Lösung unseres Isolierungsproblems unter Verwendung von Hartmoltopren behilflich sind.

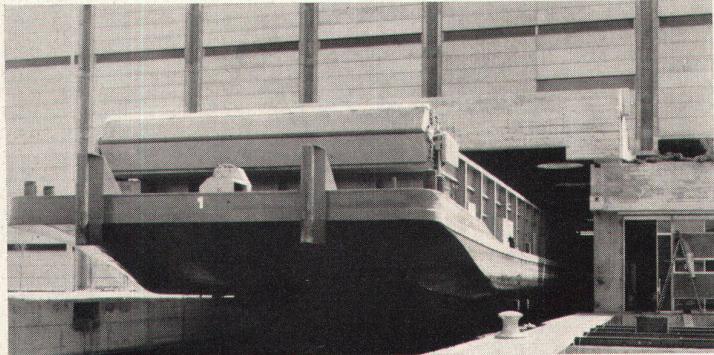
hartmoltopren
system

Polyurethan-Hartschaum





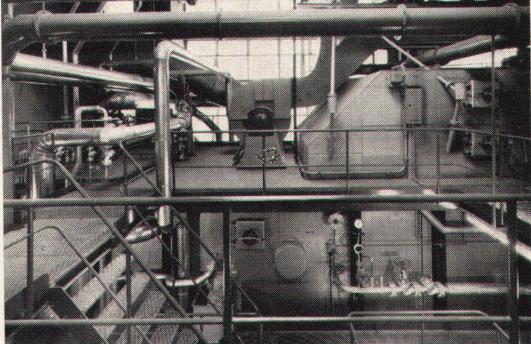
Die Genfer Müllbeseitigung und der Keller-Korrosionsschutz



Beim Neubau der Genfer Kehrichtverbrennungsanlage spielte der Korrosionsschutz eine wichtige Rolle. Maschinen und Installationen mussten gegen Hitze, Rauchgas, Kondenswasser, Chemikalien usw. wirksam geschützt werden. Jeder einzelne Installationsteil wurde durch unseren Beratungsdienst genau auf seine Beanspruchung hin untersucht und alle Anstrichaufbauten vor der Ausführung bis ins letzte Detail geplant. So gelang es, mit den

modernen Keller-Produkten den Korrosionsschutz in funktioneller und ästhetischer Hinsicht einwandfrei zu lösen. Auch alle Anstriche im Sektor Baumalerei und Bautenschutz wurden für dieses Grossobjekt durch unseren technischen Beratungsdienst projektiert.

Wenden Sie sich mit Ihren Anstrichproblemen an uns; wir bieten Ihnen jederzeit eine sorgfältige Beratung und einen gut ausgebauten Lieferdienst.



Unsere Depots für die Deutschschweiz:
 Basel: W. Tschopp AG, Tel. 061/24 24 33
 Bern: Lanz & Brechbühl, Tel. 031/22 31 86
 Biel-Orpund: A. Hautle, Tel. 032/7 54 01
 Chur: Truog & Co. AG, Tel. 081/2 22 51
 Goldach: P. Röthlisberger, Tel. 071/41 30 19
 Herisau: Tanner 212 & Co. AG, Tel. 071/5112 12
 Kriens-Luzern: Achermann & Cie., Tel. 041/4112 31
 Thun: Schweizer & Cie., Tel. 033/6 57 71



Siegfried Keller AG
 8304 Wallisellen-Zürich, Tel. 051/93 32 32
 Bautenschutz, Lack- und Farbenfabrik



**Wir bauen Heizungs-
und Klimaanlagen
auch in Übersee,**

(Zum Beispiel in Rio de Janeiro.)

...die meisten aber zwischen Genfer- und Bodensee.

Auf dem Gebiete der Wärme- und Lufttechnik ist Sulzer das größte Unternehmen Europas. Mit über 2000 Mitarbeitern allein in der Schweiz. Es lohnt sich, Heizungs- und Klimafragen mit einem dynamischen Unternehmen zu besprechen.
Sulzer-Filialen und -Zweigbüros gibt es in der ganzen Schweiz.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
8401 Winterthur



Abt. Heizungs- und Klimatechnik
Telephon 052/81 41 33

SULZER

WYSS-MIRELLA SELECTRONIC

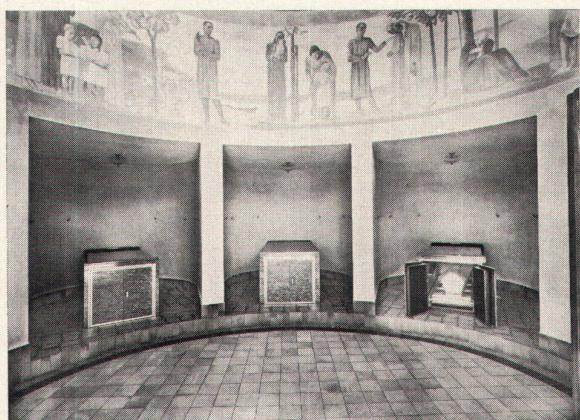


Der neue Waschvollautomat mit elektronischer Münzautomatik für Mehrfamilienhäuser und Waschsalons.

Unser Produktionsprogramm umfaßt Waschvollautomaten für 3, 4, 6, 9 und 12 kg Trockenwäsche. Verlangen Sie Prospekte.



**Gebrüder Wyss
Waschmaschinenfabrik
6233 Büron
Telephon 045 3 84 84**



Katafalkanlage im Krematorium Luzern

HERMETOFRIGOR

ist unsere hermetisch geschlossene Kältemaschine, deren geniale Konstruktion, ohne Stopfbüchse, ohne Riemenantrieb und mit automatischer Schmierung, ohne daß je Öl nachgefüllt werden muß, bereits in vielen tausend Anlagen erprobt wurde.

Jede Kühl Anlage ist so gut wie ihre Kühlmaschine. Die Kühl elemente, ihre Größe, Form und Anordnung sowie die Qualität des verwendeten Materials sind aber mitbestimmend für die gute Funktion und die lange Lebensdauer einer Kühl Anlage. Die Erfahrungen einer Spezialfirma ersparen Ihnen Zeit, Ärger und Geld. Diese Erfahrungen besitzen wir, denn wir befassen uns seit über 50 Jahren ausschließlich mit dem Bau von Kühl-, Gefrier- und Klimaanlagen. Darum:



Für jeden Kältebedarf

Autofrigor AG 8052 Zürich Schaffhauserstraße 473
Telephon (051) 48 15 55
Vertretungen und Servicestellen in: Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen.

Kommen Sie zur Schulhaus-Montage, bevor es zu spät ist.

Denn jetzt wird das vorfabrizierte Schulhaus Rüti in Ostermundigen montiert. Aushub, Fundamente und Luftschutzkeller sind durch das lokale Baugewerbe ausgeführt. Die fast 1000 Elemente liegen für die nur 8wöchige Montagedauer bereit.

Merken Sie sich den nachfolgenden Etappenplan, damit Sie auf der Baustelle selbst dieses raffinierte Bau-System kennenlernen.

1. Etappe:

7. bis ca. 18. Oktober.

Der 6stöckige Klassentrakt I wird montiert, der sich aus 20 Klassenzimmern und der Aula zusammensetzt. Versetzt werden dabei 360 Beton-Elemente: 44 für Außen- und 57 für Innenwände, 47 für Fenster; dann 108 Dachelemente (9.10×2.60), 43 Sanitär-Einheiten usw.

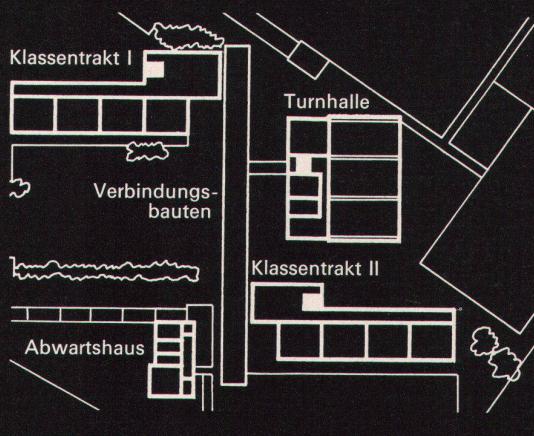
2. Etappe:

28. bis ca. 4. November.

Die Turnhallen-Tragkonstruktion wird erstellt, mit 8 Stützen ($15.50 \times 0.65 \times 0.65$) und 8 Unterzügen (14.30×1.20). Nach einem Unterbruch von ca. 3 Wochen, bedingt durch Zwischenarbeiten des lokalen Baugewerbes, folgt die

3. Etappe

In diese Zeit fällt der restliche Turnhallen-Rohbau, die Errichtung des Abwartshauses und der Verbindungs-bauten



Damit ist gewährleistet, dass im Frühjahr 1969 das Primarschulhaus Rüti eröffnet werden kann.

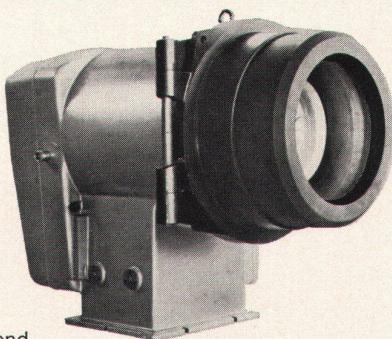
Kommen Sie zur Montage, bevor es zu spät ist.
Sie sind herzlich dazu eingeladen.

PEIKERT

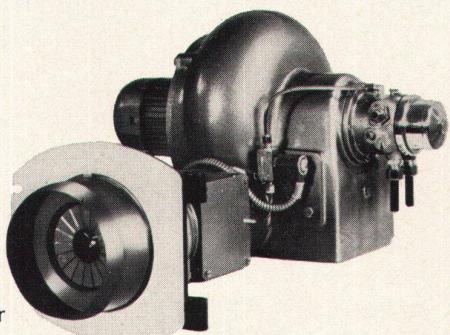
Peikert Bau AG 6300 Zug
Industriestrasse 22
Telefon 042 4 93 93



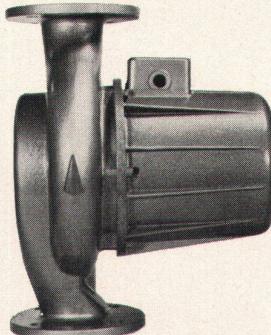
Cueno therm
Oeldurchsatz 1,5-15 kg/h



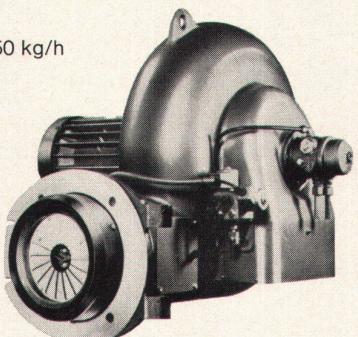
PDS-Brenner
zweistufig
oder modulierend
Oeldurchsatz 60-900 kg/h



P-Brenner
einstufig
Oeldurchsatz 15-90 kg/h



stopfbüchslose Umwälzpumpen



PCS-Brenner
zweistufig
Oeldurchsatz 14-350 kg/h

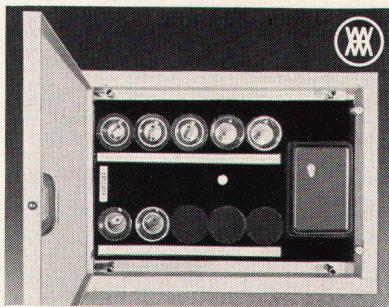
CUENOD

Seit 1896 bürgt der Name CUENOD in der Schweiz sowie im Ausland für gleichbleibende Qualität.

Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf

Verkaufsbüros Genf, Lausanne, Zürich, Basel, Bern, Biel, Bellinzona, St. Gallen, Luzern, Chur
Service-Stationen in der ganzen Schweiz

Wenn Sie auf Nummer «Sicher»
gehen wollen:
**XAMAX liefert Kleinverteiler
in 6 verschiedenen Grössen!**



Für jeden Wohnungstyp der passende Kleinverteiler! Unauffällig, in der Mauer versenkt. Im Treppenhaus, im Korridor oder in der Wohndiele. Man sieht ihn kaum!
XAMAX HTT Kleinverteiler haben eine sinnvolle Verstellvorrichtung für den putzbündigen Einbau des Türrahmens. Sie können bereits im Rohbau in Betrieb gesetzt werden, also lange bevor die sauber deckende Tür montiert wird. XAMAX HTT-Kleinverteiler können jeweils den entsprechenden Bedürfnis-

sen der Wohnung angepasst werden. Auch Schalter und Steckdosen finden darin Platz.

Gehen Sie deshalb auf Nummer «Sicher», mit einem HTT-Wohnungskleinverteiler von XAMAX!

xamax

XAMAX AG, 8050 Zürich, Birchstr. 210



NORDISK Küchenabzugshaube

Kein Kochdunst mehr in der Küche
dank der neuen NORDISK-Küchenabzugshaube



- Sehr hohe Luftleistung
- 2 Geschwindigkeiten
- Geräuscharm
- Wirksame Fettfilter
- Ideal zum Reinigen

- Herdbeleuchtung
- Entspricht den Normmassen
- SEV-geprüft
- 1 Jahr Garantie

PREIS: Fr. 360.-

Verlangen Sie bitte Unterlagen bei:

Werner Kuster AG 4132 Muttenz 2/Basel

Hofackerstrasse 71, Telephon 061 42 12 55

Büros:	1000 Lausanne	Rue de Genève 98	Tel. 021 25 01 68
	9014 St. Gallen	Zürcherstrasse 178	Tel. 071 27 25 44
	8048 Zürich 9/48	Hohlstrasse 419	Tel. 051 54 14 33

*Splendide
Galerie
à Londres*

accepte réservations pour expositions. Les artistes de talent peuvent s'adresser à B. H. Corner Gallery, 34 Cathedral Place, London E. C. 4

Werkstätte für Möbel, Polstermöbel und Innenausbauten sucht Zusammenarbeit mit selbstständigem

Innenarchitekten, Architekten

zwecks Entwicklung von Modellen und für die Ausführung von Innenausbauten.

Anfragen sind erbeten unter Chiffre PL 20441 - 40
an Publicitas, 8401 Winterthur

**isolog
decken**

FÜR AKUSTIK UND VENTILATION

Isolog, AG für Decken und Isolierungen Seestrasse 355, 8038 Zürich, Telefon 45 44 43



HEUGA DER SPEZIELLE PLATTENTEPPICH



Welcher Architekt und Bauherr hat keine Zeitprobleme? Mit Heugaprodukten lässt sich Zeit verdienen, denn Heuga lässt sich schnell und zur Zufriedenheit verlegen. Heugaprodukte sind Bausteine in der Architektur. Sie sind im Neubau, Umbau oder Altbau genau richtig. Heugaprodukte sind zeitsparend, robust, schön und wirklich rational. Heugaprodukte entsprechen internationalen DIN-Normen. Die Heugafamilie wird größer, deshalb haben Sie jede Möglichkeit:

Heugaflor für das Objekt mit Qualitätszertifikat

Heugafelt für den Privatsektor

Heugalaine ist ein Luxusbelag aus 100 % Schurwolle

Probieren Sie Heugaprodukte aus und verlangen Sie eine ausführliche Dokumentation. Sie und Ihr Bauherr werden begeistert sein. Heuga bietet zudem Service – zu greifen.

Gutschein für ausführliche Bemusterung von Heugafelt und Heugaflor.

Name:

.....
.....
.....

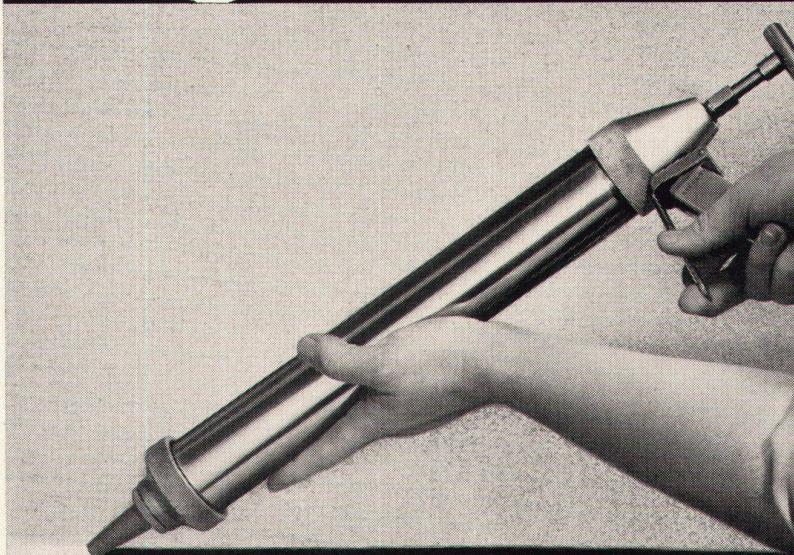
Senden an
Van Heugten AG
Neustadtstraße 8, 6000 Luzern



HEUGA HEUGA FELT HEUGA FLOR

DER SPEZIELLE PLATTENTEPPICH

Fugen-Abdichtung



Überall, wo es darauf ankommt, abdichten mit Bostik

Sie kennen die vielseitige Anwendung von Dichtungsmassen – im Bau und Fertigbau, im Glasbau, in der Industrie – und stellen hohe Ansprüche in Ihrer Praxis.

Bostik-Dichtungsmassen gibt es als Ein- und Zwei-Komponenten-Material. Ungeformt, profiliert und als Spritzdichtung. Auf der Basis von Silikon, Thiokol und Polyisobutylen – geschaffen

für die Anforderungen der Praxis.

Für ausserordentliche Probleme rufen Sie

**051
621911**

Verlangen Sie den Bostik-Beratungsdienst. Wir kennen Lösungen für fast alle Klebe- und Dichtungsprobleme... auch für Ihr spezielles.

Bostik-Vulkseal 3103

Zwei-Komponenten-Versiegelungsmassen auf Thiokol-Basis.

Bostik-Neoseal 3109

Weichgummielastisch abbindendes Zwei-Komponenten-Versiegelungsmaterial

GE-Silikon 3020

Ein-Komponenten-Dichtungsmasse auf Silikonkautschuk-Basis. Standardfarben: Transparent, Aluminium, Weiss, Schwarz, Grau-beige.

Bostik 3035

Dauerplastische Spritzdichtung.

Bostik AE/EK

Dauerplastisches Abdichtungsmaterial, vorgeformt oder als ungeformte Masse.

Bostik-Neopren-Profile

Abdicht- und Isolierprofile für Elementbau und Industrieverglasung. Sämtliche Profile können nach Zeichnung angefertigt werden.

Bostik 2050

Paste zur Nahtabdichtung von Gehrungen und Stössen.

Verarbeitung

Bostik-Produkte lassen sich ohne Schwierigkeiten durch Ihr eigenes Personal verarbeiten. Umfangreiche Arbeiten werden jedoch meist vorteilhafter durch besonders ausgebildete Spezialisten vorgenommen.

Wir nennen Ihnen gerne Adressen der autorisierten Bostik-Verarbeiterfirmen.





Wohnhäuser an der Röntgen-/Heinrichstraße Zürich

Photo: Wolf-Bender's Erben Zürich



ZÜBLIN

Ed. Züblin & Cie. AG Hoch- und Tiefbauunternehmung
8037 Zürich 4000 Basel 1000 Lausanne
Oknenstraße 4 Aeschenplatz 2 4, av. de Béthusy
Tel. 051/98 48 66 Tel. 061/348040 Tel. 021/234561

Benelit[®]

für Küchen



Denn moderne Küchen brauchen ein modernes Material. Benelit verkleidet alle senkrechten Flächen dauerhaft und sauber: Kastenfronten, Schubladen, Trennwände, Gestelle. Benelit ist robust, wasserfest und schlagzäh: Ein modernes Material für modernes Wohnen. Verlangen Sie unsere Preisliste und Farbkollektion.

 **Intermanufaktur ag**

Bodmerstr. 14, Postfach 409,
CH-8027 Zürich, Tel. (051) 25 59 30/31, Vertretung
der Firma J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland

color

Magazin der Farbe — neue europäische Zeitschrift für kreative Farbpraxis
Forum für Farbgebung, Farbwahrnehmung, Farbwirkung, Licht und Beleuchtung

Einblicke in den Farbraum

In der Fachzeitschrift «color» vermittelt Paul Meyer-Speer, Lehrbeauftragter an der TH München zum Thema Architektur und Farbraum, neue Erkenntnisse über Einblicke in den Farbraum. Er berichtet auch über seine Erfahrungen mit Harzguss mit transparenten Farben. Hermann B. Krüger, Malermeister und Farberater I.A.C.C., erarbeitete das Problem der einfarbig gestrichenen Wand, und G. Riedmann, Wattens, gibt Angaben über Farbzauber mit Kristallglas-Mosaik.

Lesen Sie auch die weiteren farbpsychologischen Erfahrungen im Heft 5 von «color» zu Ihrem wirtschaftlichen Nutzen.

Einzelhefte erhalten Sie an größeren Kiosken und im Fachbuchhandel.

Color Verlag Zürich
Stauffacherquai 40, Postfach 229
8021 Zürich, Tel. (051) 23 77 44



Krankenhaus-Türdrücker

OPO 68.192

Türschoner OPO 68.771 E



Beschläge aus rostfreiem Edelstahl 18/8 sind nicht nur stoß-, kratz- und abriebfest, sondern auch bakterienabstoßend und keimbildungshemmend. Sie eignen sich daher besonders für öffentl. Gebäude, Schulen, Krankenhäuser, Kliniken, Verwaltungsgebäude, Arzhäuser und gute Wohnbauten. Verlangen Sie unsere Abhandlung über rostfreien Stahl 18/8 und Abbildungen unserer Beschläge.

Rostfreier Edelstahl 18/8



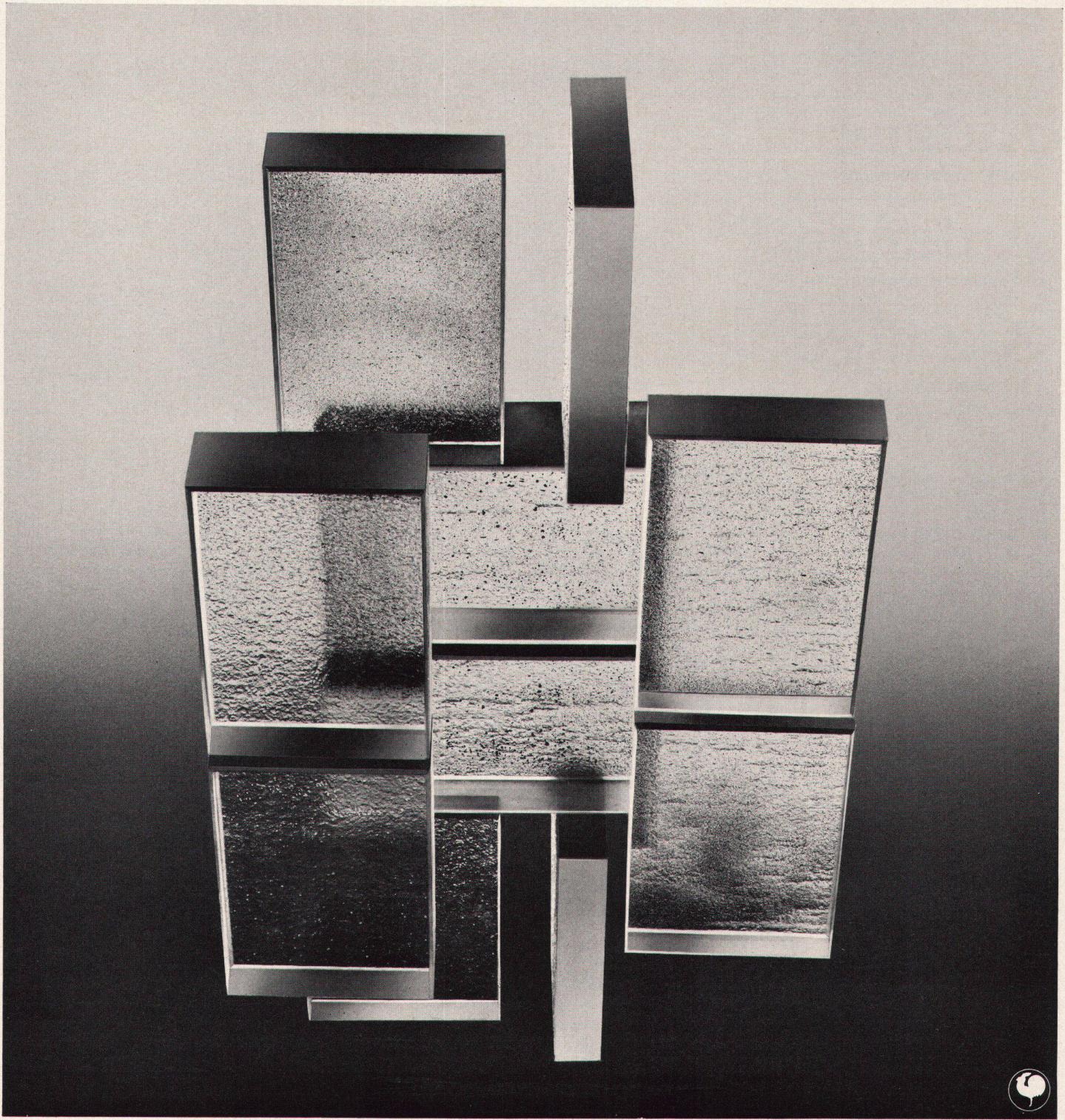
**PAUL
OESCHGER
OPO CIE
ZÜRICH**

LANDHUSWEG 2/8 8052 ZÜRICH TEL.(051) 487010



ECOFORM-NORM-Zimmer- und Wohnungsabschluss-Türen haben sich seit vielen Jahren vorzüglich bewährt. Sie sind äußerst vielseitig verwendbar: nicht zu schwer, nicht zu leicht. ECOFORM-Türen vereinen Tradition und Fortschritt in sich! Verlangen Sie unsere Preislisten und OECONOMIE 10.

Fabrikation und technische Beratung:
ECO AG Sperrholz- und Türenfabrik
6162 Entlebuch LU Telefon 041/87 52 42
Lieferung durch den Sperrholzhandel



U&O



ROHGLASPLATTEN GESANDET BSN, lichtstreuend, alterungsbeständig,
modern. Verwendung für Glastüren, Glasdecken, Glasböden, Wände,
Treppen, Möbel und sonstige Verglasungen.

Ein Produkt der **BSN**



Fragen Sie unsere Vertretung in der Schweiz : Verres Industriels S.A. - 2740 Moutier - Schweiz - Tel. : (032) 93.32.44

Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

Aufzüge

mit hydraulischem Antrieb

Aufzüge

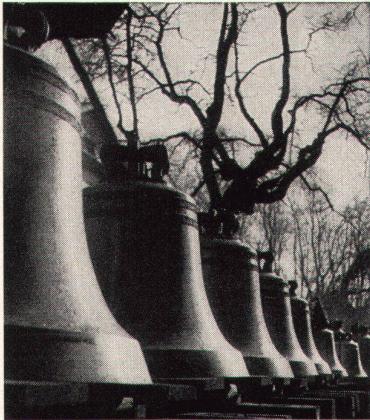
mit Handantrieb

LERCH ZÜRICH
AUFZÜGEFABRIK
Oetenbachgasse 5-9
Telefon 051/23 30 00

Glocken- und Kunstgießerei

H. Rüetschi AG Aarau

Die bewährte Firma für alle Glockenfragen sowie für Bild-, Statuen- und Reliefguß



Plast'o Light die moderne Lichtkuppel

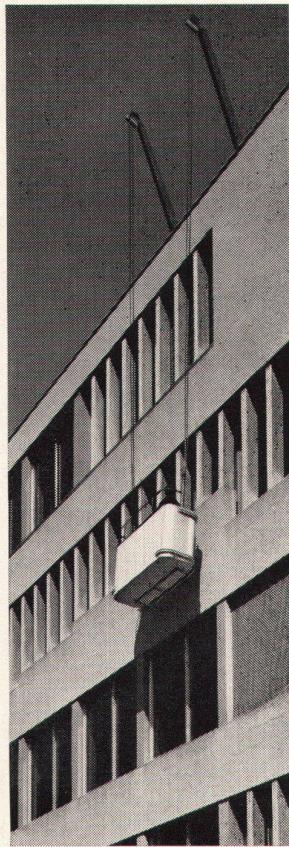
aus Acrylglas, wetterbeständig, *nicht vergilbend*, einschalig und doppelschalig, glasklar oder opal, auch mit Lüftungsvorrichtung sowie in schwer brennbarer Qualität lieferbar.

Verwenden Sie als Zargen unsere kostensparenden Aufsatzkränze aus Kunststoff.

Gerberei Schneider AG, 3507 Biglen

Abteilung Kunststoffe

Telephon 031 91 54 91



Die Schwebebühne Mannesmann

schafft die besten Voraussetzungen, Hochhaus-Fassaden und -Fenster zu pflegen und zu reinigen, Korrosionsschäden und Verunreinigungen durch Ruß im Frühstadium zu erkennen, die verschiedenen Verbindungen und Elemente zu kontrollieren.

Projektieren Sie beim Hochhaus eine Schwebebühne Mannesmann. Sie ist nicht nur vorteilhaft im Preis, sie senkt auch die Fassadenreinigungskosten auf Jahre hinaus und entspricht punkto Sicherheit sämtlichen Vorschriften.

Verlangen Sie Unterlagen oder technische Beratung durch unsere Fachleute.

Conrad Kern AG

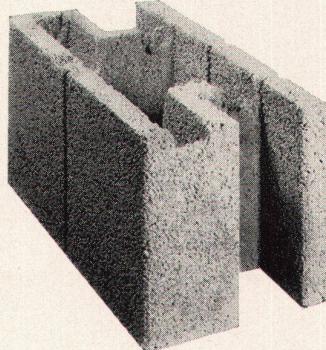
Althardstraße 147

8105 Regensdorf

Telephon 051 71 21 21

LOMA- Bausteine

aus Leca



Das einwandfreie Isoliermauerwerk

— hilft dank rationeller Methode
Zeit und Baukosten sparen

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Beratung bei:

hebag

Helvetia-Baustoff AG, Rothrist

Telephon (062) 7 44 55



Kehrichtverbrennungsanlage, Basel - System von Roll - Arch.: Suter & Suter.

...wie gestern in Genf, wird eine Müllverbrennungsanlage System von Roll das schwierige Problem der Abfallbehandlung in Basel endgültig lösen.

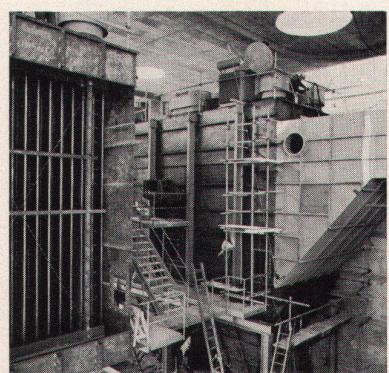
Für diese Anlage liefert Technicair elektrostatische Filter — System SF — wie bereits für die Anlage in Genf und die zukünftigen Einrichtungen in Luzern und Bern (Umbau). Bei voller Leistung werden hier 185 000 m³/St Luft bei 300°C derart wirksam behandelt, dass höchstens 100 mg/m³ Staub (25 mg Teilchen über 30 µm) am Filterausgang feststellbar sind.

Dank Forschung und intensiven Studien konnte Technicair zahlreiche, ähnliche Entstaubungseinrichtungen — nach dem Trocken- oder Nassverfahren — in alle Welt liefern. Diese grosse Erfahrung ist für Anlagen dieses Ausmasses von ausschlaggebender Bedeutung, erreicht doch jeder Filter ein Volumen von 1200 m³ (wie ein kleines Wohnhaus) und ein Gewicht von ca. 110 Tonnen.

Fachpersonal, hochentwickelte Mon-

tagemethoden, konsequente Koordinierung mit den anderen Lieferanten, sowie strenge Kontrolle auf der Baustelle bilden für sorgfältigen Einbau und Termineinhaltung. Ausgedehnte Normierung und Werkherstellung der wichtigsten Elemente tragen ebenfalls dazu bei, die Arbeiten auf der Baustelle — ob klein oder gross — einfach und rationell zu gestalten.

Saubere Ausführung ist die optische Wiedergabe vom Wert und der Wirksamkeit der gewählten technischen Lösung. Jedes Problem bis ins Letzte zu bewältigen ist oberstes Gesetz für Technicair — das für sämtliche Kälte- und Wärmetechniken volleingerichtete Unternehmen.

Genf - Lausanne - Freiburg - Sitten
Biel - Bern - Zürich - Lugano

technicair

HOLZ IST SACHE DER HIAG

Ein Bauernhaus steht für seine Besitzer bereit. Mit Fachkenntnis wurde es gebaut. Mit jenem hellwachen, rechnerischen Geist, der unsere Jungbauern auszeichnet. Nun wird die Bäuerin den Schmuck ihres Heimes übernehmen. Hölzer für landwirtschaftliche Bauten sind eine unserer Spezialitäten. Sei es für Bauernhäuser, Neusiedlerhöfe, Oekonomiegebäude, wir führen die geeigneten Hölzer für den Innen- und Außenbau. Fragen Sie uns, wenn es um Holz geht: Holz kann zu unserer gemeinsamen Sache werden!



Neusiedlerhof in Frauenfeld/Horgenbach



PLANTA



der elegante Waschtisch mit dem besonders geräumigen Becken.

Verkauf über den Sanitär-Grosshandel.

Lavabo élégant avec bassin profond.

Vente par l'intermédiaire des grossistes sanitaires.

Lavabo elegante con bacinella particolarmente spaziosa.

Vendita tramite i grossisti di apparecchi sanitari.

PLANTA LAUFENBURG

Nr. 106 086 - 106 088



Kera-Werke AG 4335 Laufenburg Tel. 064 - 641227

Tonwerk Döttingen
Inhalt 1 Million Liter



betontanks



für Heiz- und Dieseloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung. (Auch alte Tanks beschichtbar!)

tankbau

otto schneider zürich

8057 zürich frohburgstr. 188 tel. 051 26 35 05

Profitieren Sie von unserer jahrzehntelangen Erfahrung in

**Lamellenstoren, Rolladen, Stoffstoren
Harmonikatüren
Vorhangschienen
Bücher- und Archivgestellen**



erba

Erba AG, 8703 Erlenbach 051 90 42 42 / 1000 Lausanne 021 22 74 08

Vertretungen in Bern, Lugano, Pfäffikon, St. Gallen, Zürich

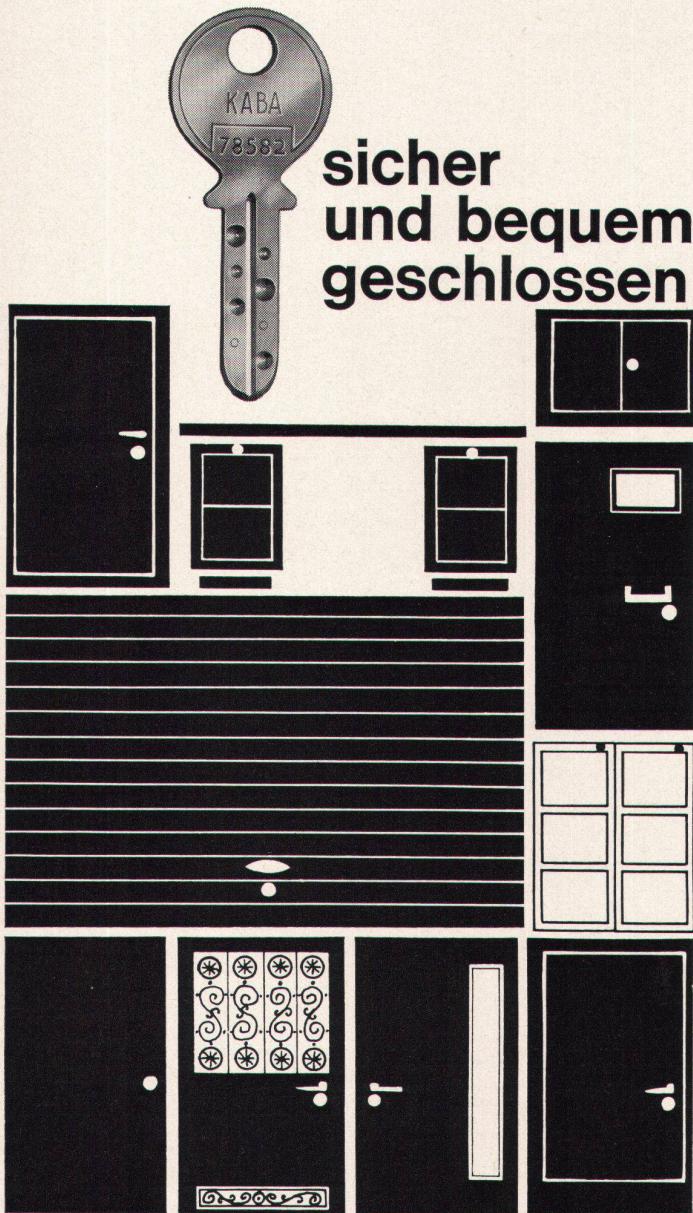


STAHLTREPPIENANLAGEN in allen Formen
SCHIEBETRENNWÄNDE

GEBR. DEMUTH + CO. 5400 BADEN

Konstruktionswerkstätten Telephon 056 25444/25954

sicher und bequem geschlossen



KABA-Sicherheit und KABA-Komfort gibt es auch für Einzelschlösser von Türen, Garagentoren, Möbeln, Brief- und Milchkästen. Denn KABA-Zylinder lassen sich ohne Umstände in alle in der Schweiz erhältlichen Schlosser einbauen. Für Möbel gibt es sogar eine extra kurze Sonderausführung.

Abgerundete, glatte Kanten und der feine Oberflächen-Finish verleihen KABA-Schlüsseln elegantes Aussehen, ausgezeichnete Schlüsselführung und wirken zugleich schonend auf Kleider und Taschen.

Verkauf ausschliesslich durch den Fachhandel.

Verlangen Sie den neuen KABA-Prospekt.

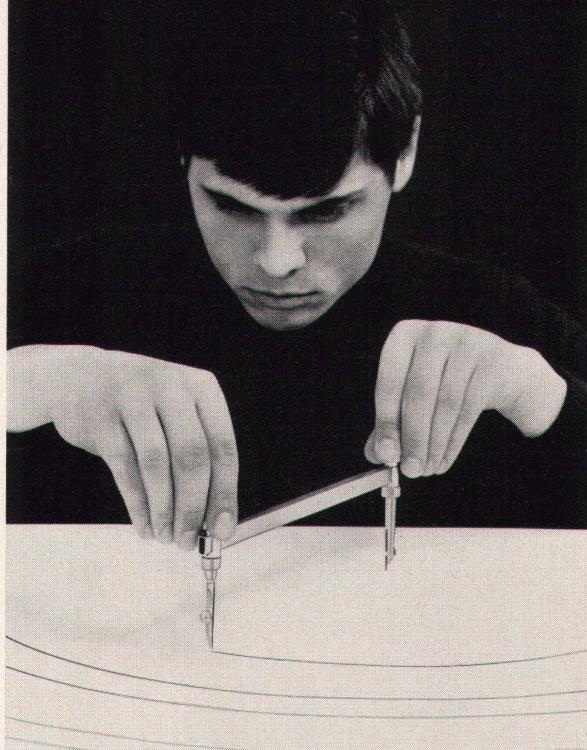
KABA

BAUER AG, 8620 Wetzikon
Sicherheitsschlossfabrik
Telefon 051 / 77 01 81

Kern-Spezialinstrumente für alle Zeichenarbeiten

Daß es Kern-Reißzeuge in allen Größen und für alle Ansprüche gibt, ist seit langem bekannt. Wissen Sie aber auch, daß Kern eine ganze Reihe von Spezial-Zeicheninstrumenten herstellt, mit denen sich viele Arbeiten rascher, exakter und bequemer ausführen lassen?

Heute stellen wir Ihnen vor:



Kern-Stangenzirkel

Sicher haben auch Sie hin und wieder Kreise oder Kreisbögen mit einem oder gar anderthalb Metern Radius aufs Papier zu bringen. Mühelos und vor allem präziser als mit Reißnagel, Schnur und Bleistift geht es mit einem Kern-Stangenzirkel. Es gibt verschiedene Modelle, mit Holz- oder Metallstangen, für Bleiminen und Tuschedefeder.

Lassen Sie sich in Ihrem Zeichenfachgeschäft die Kern-Stangenzirkel vorlegen.



Kern & Co. AG 5001 Aarau
Werke für Präzisionsmechanik und Optik

Lärmbekämpfung – ein brennendes Problem im modernen Wohnungsbau. **Lärmbekämpfung** – unser Arbeitsprinzip bei der Entwicklung der praktisch geräuschlosen GEBERIT-PVC-Spülkästen. **Lärmbekämpfung** – ein Grund mehr für Sie, Ihren Kunden die funktionssicheren, formschönen

und wohldurchdachten GEBERIT-Spülkästen zu empfehlen.

GEBERT + CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055 20344, Telex 75625



So leise funktionieren **GEBERIT-** **PVC-Spülkästen!**



wie isolieren Sie **Zweischalen- Mauerwerk?**

Mit Mineralfaser-Platten? Gut so!

Sie verlangen günstigen Isolierwert? $\lambda = 0,029 \text{ kcal/mh } ^\circ\text{C}$ bei 0°C !

Sie wünschen ein hohes Raumgewicht?

Genügen 45 kg/m^3 ?

Wir haben außerdem Platten mit 70 und 100 kg/m^3 .

Und Stärken ab 25 mm.

Angenehme Verarbeitung. Starke Karton-Verpackung.

Handliches Format. Prompte Lieferung.

Keine Frage: Sie isolieren Zweischalen-Mauerwerk

Rocklaine-113

Geben Sie uns Konstruktion, Beheizungsart
und Erstellungsort Ihres Projektes bekannt.

Wir berechnen Ihnen die wirtschaftliche Isolierstärke.

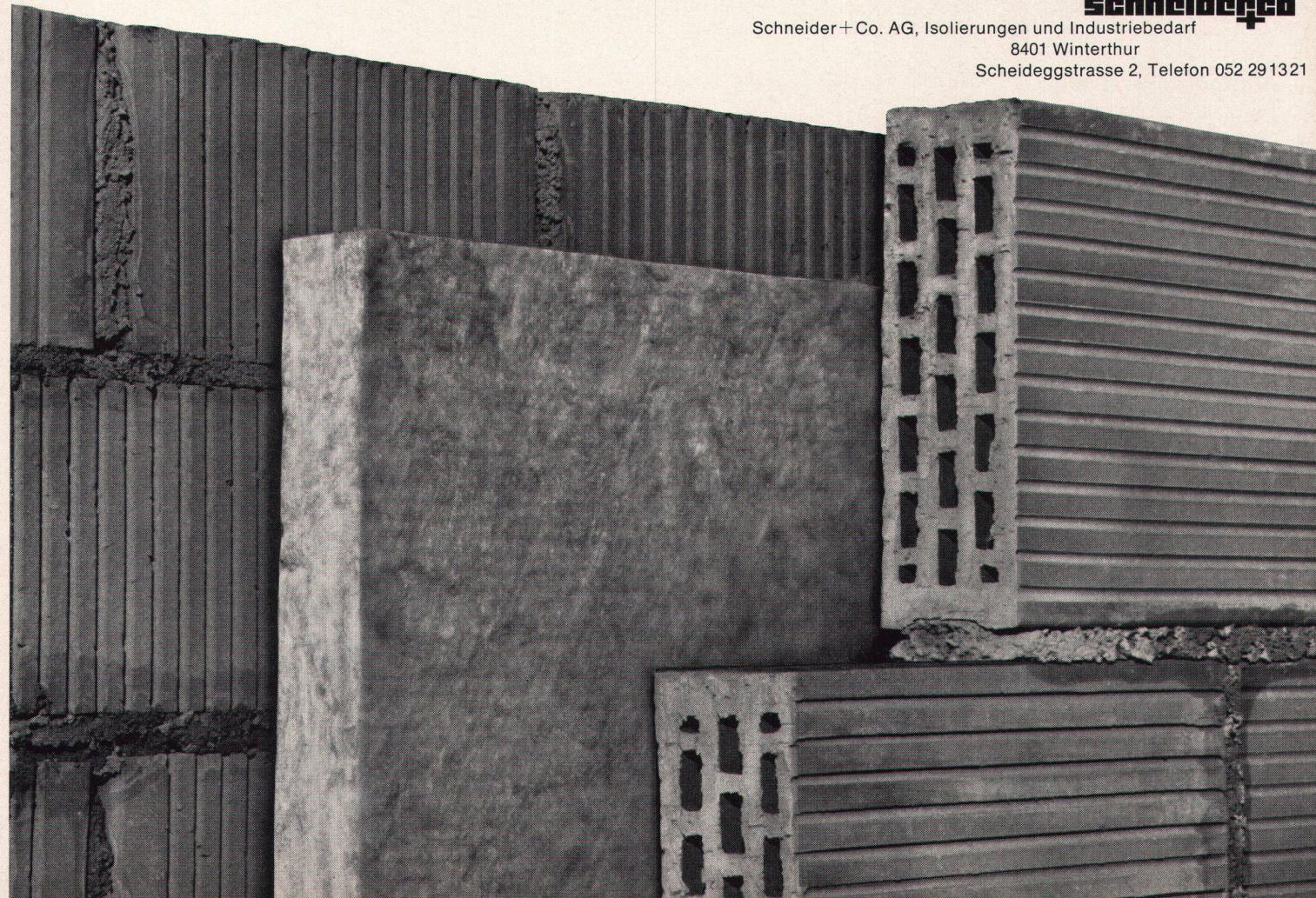
Lieferung von Rocklaine-113 durch den Baumaterialhandel oder durch

schneidegg

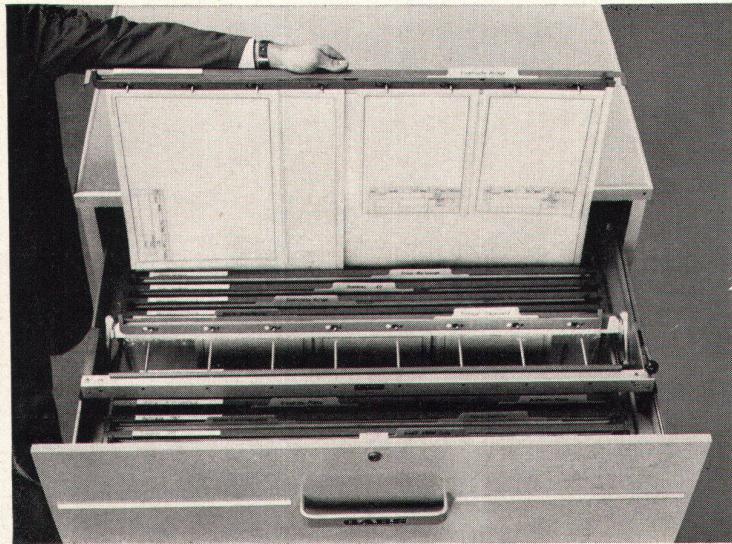
Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf

8401 Winterthur

Scheideggstrasse 2, Telefon 052 29 1321



GABS Hängeregistratur



Ein durchdachtes System, das sowohl die laufende Ablage wie auch die Archivierung von **Zeichnungen** und **Plänen** auf rationalste Weise löst.

- Übersicht, Ordnung und Zeitgewinn dank Sicht-Registratur
- Unterteilung der Pläne in Gruppen und Nummern-Serien
- Verschiedene Formate in einem Ordner
- Planschonende Aufbewahrung
- Schnelles Entnehmen und Wieder-einordnen der Pläne

Als Schrank oder Truhe lieferbar

GABS Aktiengesellschaft 8304 Wallisellen Telephon 051 93 25 93

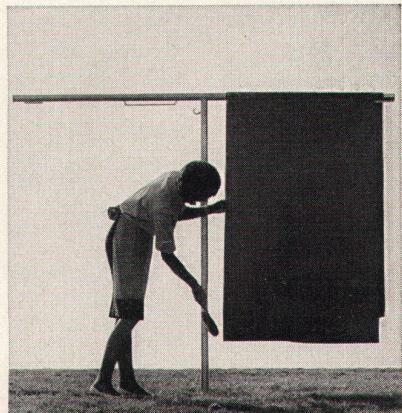
Stufenlos verstellbar

längs des Standrohrs, von bodentief bis über Kopfhöhe, ist nur der Götz-Wäscheschirm «Seilspinne». Ein neuer

Prospekt orientiert Sie ausführlich über seine vielen weiteren Vorteile, über unsere Wäschehängen und Teppichklopfanlagen. Verlangen Sie ihn unverbindlich bei

Götz-Metallbau
Rotachstrasse 5, 8003 Zürich
Telefon 051 33 44 20

GÖTZ

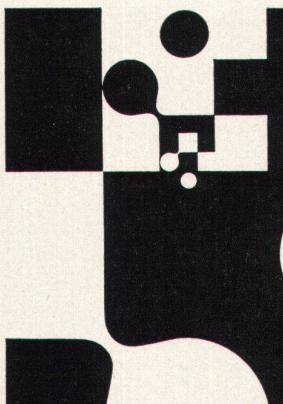


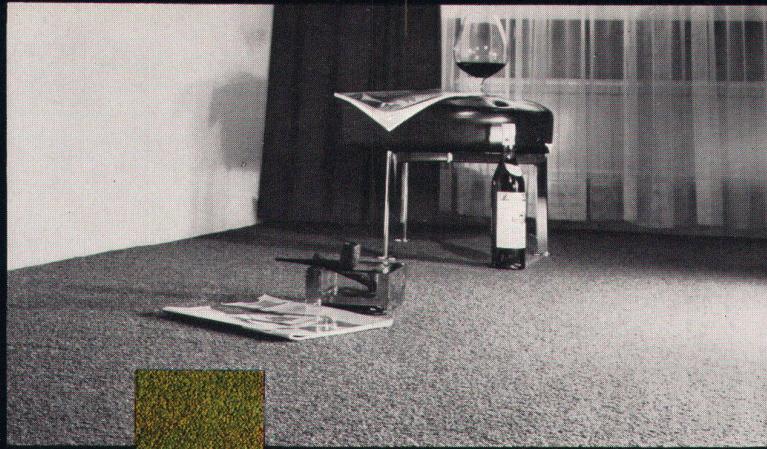
Schwitter AG Offset/Clichés

4000 Basel 9
Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 38 88 50

8052 Zürich
Thurgauerstrasse 121
Telefon 051 83 99 55

1000 Bureau Lausanne
44, avenue de la Gare
Telefon 021 22 86 75





Jetzt wissen Sie es.

Dass die belcolor-Kollektion eine prächtige Skala von *über 400 Farbnuancen* anbietet. Die schönsten Spannteppiche, Auslegetepiche und Klebeteppiche.

Dass Schuster ausserdem über 3000 Vorhang- und Möbelstoffe anbieten kann. (Rechnen Sie sich aus, wieviel Kombinationsmögl-

lichkeiten sich daraus ergeben!) Dass Ihnen Schuster mit einem reellen Service entgegenkommt und seine Berater Ihnen jederzeit und überall zur Verfügung stehen.

Dass Sie sich darum mit Vorteil an Schuster wenden. Telefonieren Sie. Wir sind immer bereit für Sie.

belcolor

Die Starkollektion in Spannteppichen, Auslege- und Klebeteppichen von

Schuster

St. Gallen
071 22 15 01

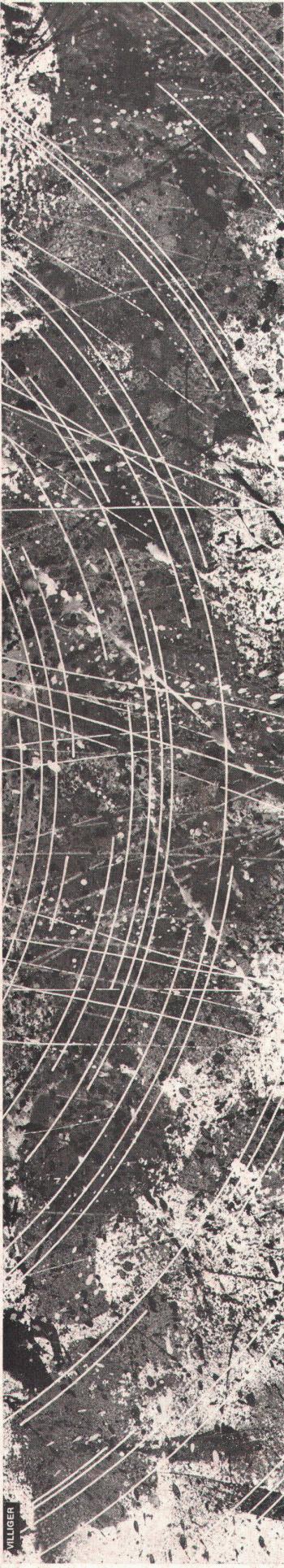
Zürich
051 23 76 03

Basel
061 24 19 30

Winterthur
052 22 70 21

Bern
031 46 11 61

Lausanne
021 23 73 22



Lärmgeschützt
wohnen in
Kalksandsteinwänden

AG HUNZIKER+CIE



Kalksandsteinfabriken in Brugg,
Olten und Pfäffikon SZ